



A-4844 Regau
Handelsstraße 9
Tel. (0043)07672/716-0
Fax. (0043)7672/716-34
Tel. BRD: 01801/716000
Tel. Schweiz: 034/4614000

info@faie.at, www.faie.at .de .eu .ch

FN 99302 h, Handelsgericht Wels, DVR-Nr. 0050741,
UID-Nr.: ATU 24781403, ARA Lizenznummer: 5720 28.03.2025

Kettenschärfgerät

Bestellnummer: 120750

Bedienungsanleitung



Ref: 9307825

Lesen Sie die Sicherheitsanweisungen sorgfältig durch und halten Sie sie genau ein.

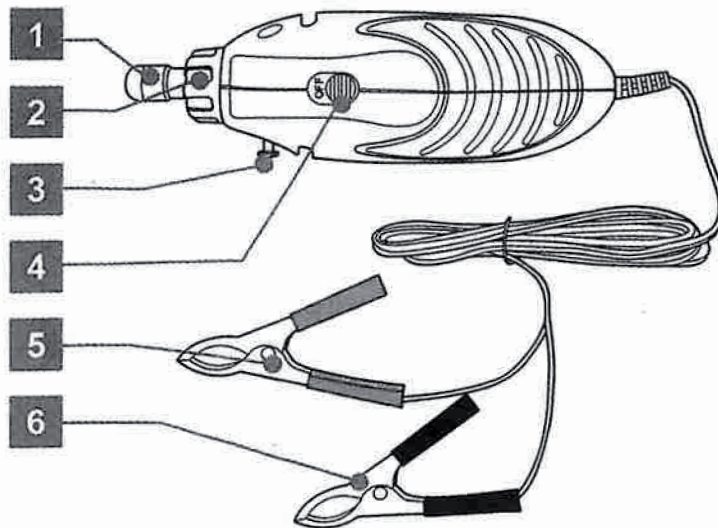
1) Verwendung, Anwendungsbereich, Warnhinweise

- Dieses Set ist für das Schärfen von Sägeketten bestimmt. Jede andere Verwendung ist untersagt und unterliegt ausschließlich der Verantwortung des Nutzers.
- Den Netzstecker bei elektrischen Kettensägen und das Zündkabel bei Kettensägen mit Verbrennungsmotor abziehen, um ein unbeabsichtigtes Starten und hierdurch verursachte schwere Verletzungen zu vermeiden.
- Augenschutz und Staubschutz tragen, da beim Schärfen Staub und Funken entstehen.
- Eine Sägekette muss gleichmäßig und regelmäßig geschärft werden, um Unfälle durch Rückschlag und eine vorzeitige Abnutzung der Führungsschiene zu vermeiden.
- Den Stecker des Geräts vor der Handhabung herausziehen.
- Das in Betrieb befindliche Gerät nicht unbeaufsichtigt lassen.
- Vor dem Herausziehen des Netzsteckers aus der Steckdose das Gerät stets mit der Ein-Aus-Schalter ausschalten.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder geringen Erfahrungen und Kenntnissen verwendet werden, sofern sie unter Aufsicht sind oder eine Einweisung zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen das Gerät nicht als Spielzeug verwenden.
- Die Wartung durch den Nutzer darf nicht durch unbeaufsichtigte Kinder durchgeführt werden.
- Vor Gebrauch prüfen, ob das Stromkabel beschädigt ist. Falls notwendig dieses durch einen Fachmann ersetzen lassen.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, dessen Kundendienst oder einer Person mit ähnlichen Qualifikationen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Sicherstellen, dass keine schweren Objekte auf dem Stromkabel lasten.
- Das Gerät an einem trockenen Ort verwenden.
- Im Fall eines Defekt das Gerät durch Fachpersonal reparieren lassen.
- Kein Zubehör verwenden, das nicht für diesen Zweck bestimmt ist.
- Jede Verwendung außerhalb des Anwendungsbereichs und der Nutzungsbestimmungen dieser Anleitung führt automatisch zur Annullierung der Garantie.

F1 Distribution / EuroGarden übernimmt keine Verantwortung für jegliche Unfälle des Anwenders, die aus der Nichtbeachtung der Sicherheits- und Verwendungshinweise dieses Handbuchs entstehen.

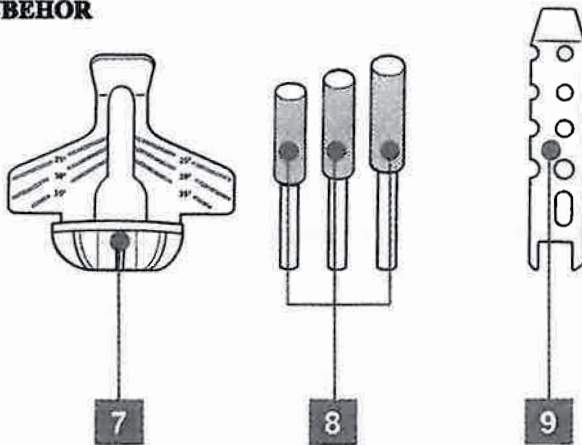
BEWAHREN SIE DIESE GEBRAUCHSANLEITUNG AUF

2) Zusammensetzung



- 1. Manschettenschraube
- 2. Spannmanschette
- 3. Verriegelung
- 4. Ein-Aus-Schalter (On/Off)
- 5. Rote Klemme (plus)
- 6. Schwarze Klemme (minus)

ZUBEHÖR



- 7. Schleifführung
- 8. Schleifstein (x 3)
- 9. Schlüssel

3) Vorbereitung

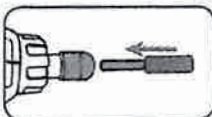
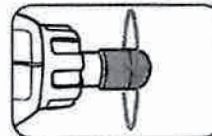
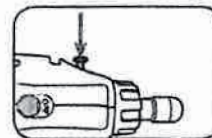
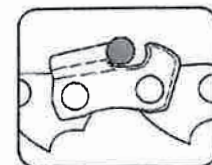
ACHTUNG! Vergewissern Sie sich vor jeder Anwendung, dass das Gerät ausgeschaltet und von seiner Energieversorgung getrennt ist.

1. Wählen Sie den für Ihre Kette geeigneten Schleifstein. Informationen finden Sie in der Anleitung Ihrer Kette.

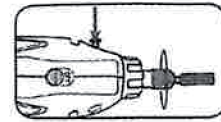
Schleifstein	Empfohlen für
~ 4,0mm	1/4" und 3/8"
~ 4,8mm	0,225"
~ 5,5mm	3/8"

Sie können die Schleifsteingröße mithilfe des mitgelieferten Schlüssels ermitteln.

2. Die Verriegelungstaste drücken und gedrückt halten
3. Mithilfe des mitgelieferten Schlüssels die Manschettenschraube lösen
4. Den ausgewählten Schleifstein einsetzen.



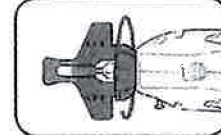
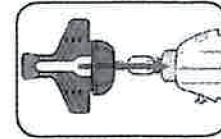
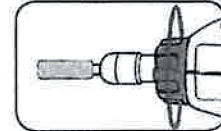
- Die Verriegelungstaste drücken und gedrückt halten und dabei die Manschettenschraube mithilfe des mitgelieferten Schlüssels festziehen



4) Schärfen

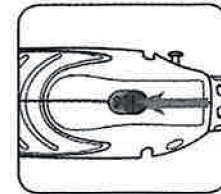
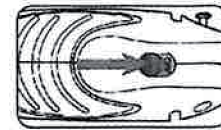
Die Schleifführung montieren

- Die Spannmanschette lösen
- Die Schleifführung zum Montieren im Uhrzeigersinn festdrehen



5) Verwendung

- Um das Schärfergerät zu starten, den Ein-Aus-Schalter nach vorne schieben
- Um das Schärfergerät zu stoppen, den Ein-Aus-Schalter nach hinten schieben

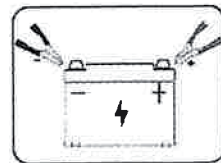


Krokodilklemme

Kompatibel mit den meisten 12V-Starterbatterien

ACHTUNG! Ausschließlich mit isolierten Klemmen verwenden. Nicht verwenden, wenn die Isolierung fehlt, oder mangelhaft ist.

Zuerst den Pluspol (+ rot) am Pluspol der Batterie, dann den Minuspol (- schwarz) anschließen

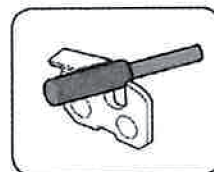
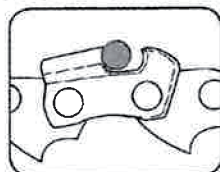
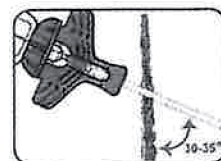
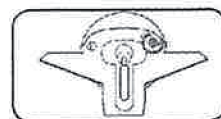


6) Einstellungen

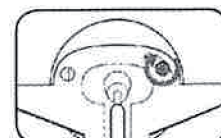
ACHTUNG! Das Schärfergerät stets von der Stromquelle trennen, bevor die Voreinstellungen zum Schärfen vorgenommen werden.

Vor Verwendung der Schleifführung die Schärfhöhe einstellen.

- Mithilfe des mitgelieferten Schlüssels die Schraube zur Höheneinstellung der Schleifführung lösen.
- Die Schleifführung am ersten Kettenglied ausrichten. Den Schärfwinkel entsprechend der Kettenart anpassen.
- Den Schleifstein wie abgebildet positionieren. Die Höhe der Führung anpassen, um den Schleifstein an der Oberkante des Sägezahns auszurichten.



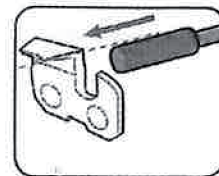
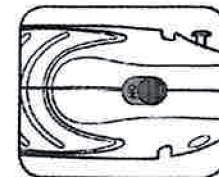
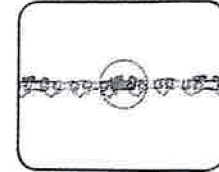
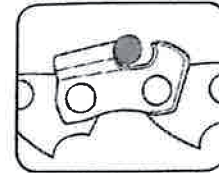
- Die Schraube zur Höheneinstellung in dieser Position festziehen.



6) Schärfen

ACHTUNG! Die Kette nie schärfen, wenn die Kettensäge in Betrieb oder an Ihrer Energiequelle angeschlossen ist.

1. Sicherstellen, dass die Schleifführung und der geeignete Schleifstein am Schärfergerät montiert und sicher befestigt ist.
2. Das erste zu schärfende Kettenglied lokalisieren.
3. Die Schleifführung am ersten Sägezahn ausrichten.
4. Um mit dem Schärfen zu beginnen, das Schärfergerät von der Kette abheben und den Ein-Aus-Schalter betätigen.
5. Das Schärfergerät auf dem Sägezahn von vorn nach hinten schieben.
6. Die Kette weiterdrehen und Schritte 3 bis 5 wiederholen.



7) RECYCLING



Achtung. Werfen Sie keine defekten Teile oder fehlerhaften Komponenten in den Hausmüll. Ihre Kettensäge besteht aus vielen wiederverwertbaren Bestandteilen, und es wird empfohlen, die Teile bei einer zugelassenen Sammelstelle oder einem Recyclinghof abzugeben.

8) INSTANDHALTUNG:

Lagern Sie Ihr Schärfergerät an einem sauberen, trockenen Ort.
Prüfen Sie vor jeder Verwendung die Schleifsteine.

Vor jeglichem Reinigungs- oder Wartungsvorgang muss das Schärfergerät vom Netzstrom getrennt werden (um zu verhindern, dass durch die Druckluft Rückstände in der Verbindungsmechanik abgelagert werden).

Bei Komplikationen oder wenn Sie unsicher sind, wenden Sie sich an Ihren Vertragshändler oder Kundendienst.

9) EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Kategorie: Schärfergerät

Referenz: 9307825

Modell: DCAH-01

Der Unterzeichner, F1 Distribution SAS, erklärt hiermit, dass das aufgeführte Produkt den Anforderungen und anderen grundlegenden Verpflichtungen entspricht, die sich aus folgenden Richtlinien ergeben:

EMV-Richtlinie über die elektromagnetische Verträglichkeit (2014/30/EU)

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

Maschinenrichtlinie MR (2006/42/EG)

EN 60745-1:2009/A11:2010

EN 60745-2-23:2013

Es entspricht ebenfalls den Anforderungen der RoHS-Richtlinie (2011/65/EU).

Hazebroek, den, 1. Juni 2020 Philippe Nagelmackers Präsident		HANDELSVERTRETUNG FRANKREICH / BELGIEN SAS F1 Distribution ZA de la Creuile F-59190 Hazebroek Tel.: (+38) (3) 28 50 95 95 Fax: (+38) (0) 28 50 10 01 www.f1distribution.com	HANDELSVERTRETUNG EUROPA EuroGarden NV Sint-Truidensesteenweg 252 3800 Tienen Tel.: +32 16 80.54.38 Fax: +32 16 80.54.38 www.eurogarden.be
--	--	---	--